

Mañana es día de Emociones Footballísticas

Nacional Vs. Wanderers - Ferrocarril Vs. San Lorenzo (7 Minutos)

El Herald de Young

YOUNG, (RIO NEGRO)
Sábado 9 de Junio de 1945

Director Responsable: Isidoro Casas Pereyra.— Teléfono 22
Avda. 18 de Julio.—A 100 Metros de la Junta Local

AÑO II—N.º 112

La Acción Forestal

Días atrás hablábamos con el encargado de los Servicios Agronómicos de Young, Ing. José Pedro Oliver, sobre un asunto realmente interesante para nosotros. Sobre la repoblación forestal y sus repercusiones en nuestro ambiente.

Nos decía el referido técnico de sus propósitos de organizar una Comisión Vecinal de Fomento del Arbol, idea muy buena y ya reglamentada por el Ejecutivo, en oportunidad de la feliz creación de la Junta Honoraria Forestal, ocurrida por decreto del día 9 de Enero del presente año.

La acción forestal en todo el país es sumamente necesaria y por lógico raciocinio de los propietarios de tierras tiene que venir.

Lo que hay que hacer es estimularla en todas sus fases para activar, con beneficios para el país y para todos.

Ahora bien, que quedan los pueblos como Young por ejemplo, donde se obra ya intentada con fracaso, el poblar sus calles de árboles, tan útiles a su nomenclatura y a sus cualidades naturales.

Ignoramos en realidad, si han habido intentos dirigidos, pero los particulares han sucumbido ante el irracional embate de los animales sueltos, otro problema que, que se intenta ligar al de la falta de pastores, sin razón—pero con cierta visual de lógica.

Esa Comisión que el Sr. Agrónomo proyecta crear, será la encargada de estudiar este asunto.

Por el momento y mientras esto se lleva a lo concreto, estimamos útil transcribir de la Junta Honoraria más arriba aludida, un llamado de atención a los estancieros, cabaneros, tamberos y granjeros sobre la importancia de las arboledas en la protección de los ganados contra las inclemencias del tiempo.

Los beneficios de los montes de abrigo, aún sin contar el valor de la madera, compensan ampliamente su reducido costo.—termina diciendo

Es indudablemente ésta, una preocupación oportuna en estos momentos, en que se estima como la época apropiada para dar iniciación a los referidos trabajos.

Foot-Ball Bochas

Vendrá Wanderers de Paysandú

En el día tricolor, mañana se realizará un encuentro interdepartamental que llevará mucho público. Las primeras y segundas escuadras de Nacional, enfrentarán al aguerrido Wanderers.

Se trata de dos equipos de garra y se esperan dos match de subida emoción. Además, por medio de alto parlantes, se transmitirá el partido de Peñarol y Nacional de Montevideo. Nacional cita a sus jugadores de primera y reserva a las 13 y 15 y 15 y 15 respectivamente.

Ferrocarril y San Lorenzo en el Intervalo

En el intervalo del partido preliminar de las reservas de Nacional y Wanderers, se disputarán los 7 minutos que quedaron pendientes entre Ferrocarril y San Lorenzo por la posesión-propiedad, de la copa «Tasano».

Estos minutos finales mantienen latente el espíritu de la afición, pues los azul-grana pueden aún atragantarse el triunfo a los trenceros. Mañana veremos.

Campeonato Interno en San Lorenzo

Con bastante interés se viene organizando un campeonato Interno de Bochas en la cancha de San Lorenzo.

Registro está abierto para todos los aficionados socios del Club hasta el 15 del etc.

Policiales

HURTO DE ROPA

Se presentó a la 3.ª Rural el Sr. Cristóbal Ramos, denunciando haber sido perjudicado con el hurto de varias ropas de mayores y menores, que dejó tendido en el fondo de su casa, en la noche del 4 del etc.—Se practican averiguaciones.

38 Familias Pobres Han Recibido Ayuda de la Conferencia de San Vicente de Paul

PALABRAS DEL PRESIDENTE LUIS V. SABATÉS

A solo diez meses de la implantación en nuestra Parroquia de una obra de importancia y trascendencia católico-social como la Sociedad de San Vicente de Paul, me cabe el doble honor como Vicentino y como Director de la misma, de presentar a cuantas personas de buena voluntad nos han ayudado con sus limosnas y contribuciones mensuales, el Estado Balance hasta el día de la fecha en la seguridad de que su lectura sea la mejor y mayor apolo-gía que pueda hacerse de lo obrado por nuestra Conferencia Vicentina de Young y por un grupo reducido si se quiere de Socios Activos, que sacrificando sus propias conveniencias y comodidades no han dejado semana tras semana de visitar a esas treinta y ocho familias socorridas, llevándoles juntamente con la palabra de aliento, consuelo y fortaleza cristianas, la ayuda material grande o pequeña según las necesidades de cada una, exhortándoles al bien y a un trabajo digno y enaltecedor de la vida humana. Pero, mis buenos amigos, con tristeza grande nos vemos obligados a decir a muchos pobres que acuden a nuestra Conferencia por ayuda, que no lo podemos socorrer por no contar con la suma de ingresos necesaria que nos permita extender también a ellos esos mismos beneficios.

Y así es menester que haga hoy un Nuevo Llamado a la Caridad de todas aquellas personas de bien y que se precian de sentimientos humanitarios, para que según las propias posibilidades nos ayuden en la medida de sus fuerzas y recursos en la prosecución de esta obra tan meritoria como necesaria; lo que nos permitirá poder aumentar el número de socorridos que, máxime en la época de frío que ya se deja sentir, golpeará las puertas de nuestra Conferencia, solicitando socorro y ayuda.

A este fin, pues, adjunto una Cédula de inscripción que podrán hacer llegar a nuestra Conferencia con sede en la Casa Parroquial o por cualquiera de sus miembros Activos.

Quiero poner también en conocimiento de todos los amigos de los pobres, que además de esa suscripción anual o mensual que les solicito, pueden hacernos toda clase de donaciones ya sea en especies o comestibles, ropas nuevas o usadas, lo mismo que muebles y demás utensilios que estén en condiciones de uso, aún previa reparación.

Y para terminar esta línea me complazco en agradecer anticipadamente a los nuevos Cooperado-

res, la decisión que no dudo tomarán llevados de los impulsos de su generoso corazón. Dejando además expresa y pública constancia del reconocimiento de toda la Conferencia a los Actuales Cooperados, que es a la vez el que nace espontáneo de los labios agradecidos de tantos pobrecitos que en el anonimato, no dejarán de instar por sus Bienhechores al Dios infinitamente Misericordioso que dijo que "tomará como hecho a Si, cuando hagamos llevados de su Amor, por los necesitados".

Sean para cuantos cooperan en esta Obra, mis enhorabuena y Dios Nuestro Señor, su recompensa. Young, a 9 de Junio del año—del Señor 1945

LUIS V. SABATÉS S. J.

SOCIEDAD DE SAN VICENTE DE PAUL

Conferencia del Sagrado Corazón de Jesús, de Young

RESUMEN DE ENTRADAS Y SALIDAS AL 31 V 45

Colectas semanales de Socios Activos \$ 63,59

Subscripciones mensuales \$ 123,02

Donaciones: F. de Boisrenou \$ 120,—

D. Stirling y Fla. \$ 30,—

Consejo Superior \$ 50,—

Lia D. de Marín \$ 50,—

Adela R. de Leal \$ 30,—

Juan V. Algorta \$ 10,—

Roque Donato \$ 5,—

Varios \$ 10,09

Juan Da Silva \$ 4,90

TOTAL \$ 656,60

Por 51851/2 lts de leche \$ 310,71

1347 kgs. de galleta \$ 196,05

767 " " factura \$ 85,37

Gastos de Imprenta \$ 12,50

Por dos pasajes a Mercedes \$ 9,50

Ayuda para un entierro \$ 6,—

de alquiler \$ 2,—

Medicinas suministradas \$ 2,30

Taxi—enfermo \$ 1,50

Zapatillas \$ 0,75

Saldo en Caja \$ 626,88

\$ 29,92

Young, a 31 de Mayo de 1945

Firmado, Juan Croce—Pte. Juan M. Gomez—Teso.

(Otros Detalles en la Página 6)

Se Desvirtúan Falsos Rumores Sobre Más Petróleo

A raíz de rumores circulares en que se daba como cierto que el optimista hecho de la finalización de las hostilidades en Europa, traería la regularización del suministro de combustibles líquidos en el país, la Gerencia Comercial de la Auncap ha remitido a sus agentes en todo el país, el siguiente comunicado:

COMISION DISTRIBUIDORA DE COMBUSTIBLES LIQUIDOS DERIVADOS DEL PETROLEO

«A raíz de los recientes acontecimientos mundiales, han circulado diversas versiones optimistas con respecto

a un mejoramiento inmediato en los suministros de combustibles líquidos derivados del petróleo. Como dichas versiones carecen en absoluto de fundamento, esta Comisión considera oportuno poner en conocimiento público, que la cuota asignada al país ha sido modificada, y de las informaciones que posee, nada le permite adelantar al respecto, por lo que, si bien es de esperar que los abastecimientos serán en el futuro más regulares el racionamiento deberá mantenerse en su mismo grado de riguroso-idad actual.—Fdo. Ing. RAUL COSTEMALI, Presidente; Ing. ROBERTO PELLASOLO, Secretario».

Actuó Anoche en el Cine «Atenas»

Con bastante público, se presentó anoche en la sala del Atenas el ilusionista «Mandrake» y su compañía.

Sus números fueron muy aplaudidos.

En la tarde de hoy ofrecerá una matinée para los escolares, a la hora 16.

El lunes función popular.



INVIERNO

En el patio triste
que blanqueó el invierno,
como un moño se alza
mi castaño negro,
desnudo, sin hojas,
con la única rama
que señala el cielo.

La vida se oculta
dentro de su pecho
que señala un corte
sobre el tronco viejo,

de brazos, que otrora,
bellos, florecieron.

Triste está mi patio
y el castaño negro;
más una esperanza
trabaja en acecho,
con la fuerza oculta
de un débil renuevo.
Cuando pase—dice—
veremos, invierno!

JUAN R. GIMENEZ

Club Social de Young

ASAMBLEA GENERAL CITACION UNICA

Cumpliendo con lo que determina el artículo 28, inc. 18 de los Estatutos Sociales, se cita a los Señores Asociados del Club Social de Young, para la Asamblea General Ordinaria a realizarse en la sede del Club, el domingo 10 de Junio del corriente año, a las diez horas, para tratar la siguiente:

ORDEN DEL DIA:

- 1.— Lectura de acta de la Asamblea anterior.
- 2.— Memoria y Balance del período que feneció.
- 3.— Informe de la Comisión Fiscal.
- 4.— Considerar sobre la adquisición de una heladera.
- 5.— Renovación parcial de la Comisión Directiva Comisión Fiscal y Suplentes respectivos.

FEDERICO V. MENDOZA
Secretario

MARIO W. LONG
Presidente

Se encarece puntual asistencia.—

Young Mayo 23 de 1945

Corporación Nacional de Fomento Urbano y Rural S. A.

Construcciones, compra de propiedades enclaves, campos, obras de riego y toda clase de mejoras urbanas y Rurales. Ventas de nuestras operaciones.
Informes: Agente en Young Agustín Guerrero
18 de Julio

Marroni Zugasti & Cia.

TELEFONO 5 YOUNG
Banco de Seguros del Estado, Ancap, Funsas,
Agentes de:

I. Q. I. Especificos Strauch, Cooper, Machado, Maquina Agrícola, Case, John Deere, Repuestos Legitimos Mc. Cormick Deering, Fca. Uruguay de Cemento Portland, Productos Power

Sección Tienda, Bazar, Calzado y Perfumería

Ofrecemos el surtido más completo y los precios más bajos de plaza. Solicite informes de nuestras ventas y créditos a 10 Meses sin intereses ni Recargo

SECCION FERRETERIA

Pinturas, Barnices, Aceites, Surtido Completo de Herramientas, Vidrios, Planos dobles y sencillos, repuestos para Molinos, Herrajes para puertas etc. etc.

SECCION ALMACEN

Ventas por mayor y menor. Consulte precio Depósito de quesos y vinos.

SECCION GRANEROS

Acopio de Cereales y Oleaginosos

El volumen de nuestros negocios y su diversidad nos permite estar en las mejores condiciones para la oferta - Precios Rigurosamente Fijos

Amenidades MODAS

Los Modelos Mexicanos y Persas Muy en Boga

Muchas novedades bonitas se vienen viendo con profusión y sentido económico en los centros mundanos, lógicamente conclusión de que muy pronto estarán entre nosotros como ya hemos podido apreciar algunas de las telas usuales en estos casos, exhibiéndose en tiendas de la localidad y en Paysandú, especialmente.

Se está usando aún, la producción de pequeñas prendas de fantasía que ayudan a renovar viejos conjuntos y vestidos del año pasado, ha surgido repentinamente, creando una especie de revolución en los diseños, tonos y materiales.

Hace varias temporadas que se solía recurrir para ese fin únicamente a los simples moños, corbatas o «churros» multicolores, ahora vemos chaquetas de corte masculino, pecheras fincas y recogidas como peplum, camisolinas, canesúes bordados con refuertes cuentas, y chalecos cuadrados, a veces usados por pares.

En lugar de la lencería tradicional blanca, se encuentran tonos de deliciosos colores, retoques en «barba», amarillos, rosa Venus, rojo bembere y clavel; luego rayados y escuadros y otros diseños estampados, en que armonizan o contrastan todos estos matices sobre una sola prenda.

Como tejidos, se prefieren el lustrado satén, la faja de espesa textura, bonitas mezclas de algodón y seda estampados con motivos mexicanos, tafetán de rayón, liso o rugoso, lánfilas impresas y algodónes puros de rigido apresto, todos muy parecidos a los que se usaban antaño para la fabricación de los chalecos de fantasía para hombres. Te es genérico han sido adoptados en reemplazo del piqué y del organdi, que ya no se ven tanto.

Un ejemplar característico de esta moda es el chaleco hecho de satén, estampado con un complicado diseño que recuerda las tapicerías persas: ceñida al tal y con un cinturón de la misma tela

atado adelante en un moño; escote es redondo y elevado y puede subrayarse su línea con uno de esos collaritos de una o dos hileras de perlas que están muy en boga. También el clásico estilo victoriano está cortado en chal—pechera de fraya color amarillo—lima; suavemente plegado y algo fruncido sobre los hombros y en la cintura, queda muy bien sobre un vestido enterizo de tinte oscuro, pero asimismo se para complementar un conjunto de dos piezas.

CASA Ramon LAFLUF

Almacén, Tienda,
Zapatería, Talabartería,
Ferretería Etc.

No Deje de Consultar
Precio
YOUNG

Vacune a sus HIJOS

CASA Silveira

de Manuel E. Silveira
Recientemente Nostrado
Agente Oficial de
Marcas y Señales en
la Zona de Paso
Leopoldo

Telefono Menstr 4.
Río Negro

OFICINA DEL REGISTRO DEL ESTADO CIVIL De La

5ta. Sección del Departamento
de Río Negro
PUEBLO YOUNG

EDICTO DE MATRIMONIO

En Pueblo Young y el día dos del mes de Junio del año mil novecientos cuarenta y cinco.

A petición de los interesados hago saber: Que han proyectado unirse en matrimonio DON SANTIAGO QUARTINO, de estado soltero, de profesión empleado, nacionalidad oriental, nacido en Montevideo, domiciliado en Pueblo Young 5.a Sección y DONA SOFIA ORTIZ, de estado soltera de profesión modista, de nacionalidad oriental, nacida en Porvenir Dep. Paysandú, domiciliada en Pueblo Young 5.a Sección.

En fe de lo cual intimo a los que supieren algún impedimento para el matrimonio proyectado lo denuncien por escrito ante esta Oficina haciendo conocer las causas. Y lo firmo para que sea fijado en la puerta de esta Oficina y en el periódico «EL HERALDO DE YOUNG» por espacio de ocho días como lo manda la ley.

ROBERTO CASE YOUNG
Oficial del Estado Civil

TARJETERO PROFESIONAL

Dr. José Lewin

Médico-Cirujano

TELEFONO 88 YOUNG

Dr. Juan Antonio
Hernández

Abogado y Escribano

18 de Julio 1010 Apto 2 Paysandú

Raúl P. Castiglioni

Químico Farmacéutico

Telefono 65 — YOUNG

Mario W. Long

Químico Farmacéutico

TELEFONO 20

Ramon Mirna Horta
CIRUJANO DENTISTA
Consultas: de 8 a 12 horas
y de 15 a 20 horas en el
Sanatorio del Dr. Zeballos
YOUNG—Telefono 37 — RIO NEGRO

Dr. José Pedro Horro
Medicina en General - Jefe
de Clínica Médica de Facultad
de Medicina Especialista
en Enfermedades
Pulmonares
Consultorio: 5 de Mayo 2010 Montevideo

José S. Hilsen
Escribano

TELEFONO 86 — YOUNG

Alonso Reguerra Vega
ESCRIBANO
En Fray Bentos
Escrib: 18 de Julio 1081
En Young,
Atiende quincenalmente
en el domicilio del Sr.
Raúl Castiglioni

TELEFONO 85

Dr. Román-mirra S.
Lobato

Médico Cirujano

— TELEFONO 37

Dr. José Goldwasser
Cirujano Dentista

FRENTE AL MOLINO MARIN

Dr. Emilio Barroga

Abogado y Escribano
Estudio en Fray Bentos
Rincón 1246 - Teléfono 166
En Young atiende los
últimos sábados de cada
mes en la casa del Sr.
Nicolás F. Donato.

Dr. Carlos M. Fischer
Médico Cirujano

— TELEFONO 63

Dr. Néstor Aguirre
Cirujano Dentista
Atiende en el Domicilio
del Sr. Pedro Fontela
Consultorio en Montevideo
Mercedes 1742. Apto. 4
YOUNG

Manuel A. Cabra
Estudio Jurídico

Asuntos Civiles, Criminales
y Comerciales.

RIVERA 1246 FRAY BENTOS

«EL HERALDO DE YOUNG»
Periódico Regional Independiente
—
Suscripciones

Anual	\$ 8.40
Semestre	\$ 4.20
Trimestre	\$ 2.10
Mensual	\$ 0.70

—
Avisos
1 Página mensual \$ 80.-
1 Página 1 Pub. \$ 25.-
1/2 Página mensual \$ 40.-
1/2 Página 1 Pub. \$ 12.50.-
1/4 Página mens. \$ 20.-
1/8 Página mens. \$ 10.-
1/16 Página mens. \$ 5.-

—
Tarifa M. e. 2

Avisos Económicos hasta 5 líneas la primera semana \$ 0.15
Semanas Subsiguientes \$ 0.10
Solicitudes por pub. \$ 1.00
Edictos por publicación \$ 1.00
Avisos Fúnebres. 1 col. \$ 1.50
» 2 col. \$ 2.50
» 3 col. \$ 4.00
» 6 col. \$ 10.00
Se reciben hasta las 10 de la mañana.

Redacción e Imprenta,
Avenida 18 de Julio—Teléfono 38
Young—Río Negro

VENTA DE VEHICULOS

AUTO De Soto 8, 4 puertas, en buen estado, 4 cubiertas y auxiliares. —Se Vende.— Tratar con Diego Tur. Teléfono 108.— YOUNG

CARRO de cuatro ruedas nuevo, se Vende Tratar con la Sra. Irene Lafourcade y verlo Carpintería García frente al Hospital.

VENTA DE CAMPOS

SE VENDEN los derechos sucesorios de una extensa propiedad en zona de franco progreso, en el corazón mismo de este pueblo. — Verla y tratar con Próspero Campo, ro.

CAMPO situado a 3 Kilómetros de Young, 86 hectáreas, tierra muy buena, se Vende. Esta arrendado hasta el 15 de Abril de 1946. Tratar con Francisco Iraola en la misma propiedad.

REPRESENTACIONES

Agencia N.º 185
AGENTE DE MARCAS Y SEÑALES EN YOUNG.
Sr. Tomás Iriarte. — Por pedidos a Ramón Barreto.

ALQUILERES DE CASAS

SE ALQUILA, casa como de, buena ubicación. Tratar: Indalecia Rodríguez YOUNG

Gran Oportunidad

VENDO ESQUILADORA, casi nueva, en marcha, marca «Cooper», con 12 tijeras nuevas, con motor precio de gran oportunidad.

Ver y tratar, E. las Koenigshausen domicilio «Santa Isabel», Young Río Negro.

3 Radios y una Radio Ortofónica SE VENDE

2 Aparatos «Zenith» usados pero en perfectas condiciones. 6 Voltios

1 Aparato «Golsong» 220 Voltios

1 Radio-Ortofónica «Ward», de Gran Tamaño, 220 Voltios Radio y Vitrola, con garantía

—Facilidades de Pago—
Tratar: FRANCISCO KLARICH
Tel. 78 — Young

Obtuvo Destacada Actuación, el Miércoles en el Teatro Young de F. Bentos



Destacada intérprete de «Canción Francesa» que en la Gran Fiesta de Homenaje a las Naciones de la Victoria y de la Paz que organizó en el «Teatro Young» de F. Bentos el «Comité de Solidaridad y Ayuda a las Democracias» el miércoles pasado, obtuvo un relevante éxito.

Es la Sra. Nora D'Agosto de Solari, una destacada cantante y cuya actuación entre nosotros es esperada desde hace mucho tiempo atrás.

Ese interesante programa realizado el citado día en Fray Bentos, vendría muy bien para ser repetido en nuestro Cine Atenas.

mi, Past-Presidente: Dr. Carlos M. Fischer.

ASAMBLEA DE MAÑANA EN EL CLUB SOCIAL YOUNG

Mañana a la hora 10 en la sede del Club Social Young se llevará a cabo la Asamblea General Ordinaria de la primera institución social de nuestro medio.

Aparte de la renovación de autoridades, se considerarán varios asuntos de suma importancia para la buena marcha de la institución, tales como la adquisición de una heladera, elemento que se hace imprescindible en dicho centro.

Es así que la numerosa grey de socios del pueblo y de la campaña, estará presente mañana en la sede social participando de lo que para los socios es un deber.

BAILE EN EL CLUB URUGUAY

El domingo en el Club «Uruguay» se realizará un gran baile social, amenizado por una nueva orquesta local que integran los Sres. Reyes Intrieri—Levin.

Los muchos asociados de la institución de la Avenida 18 de Julio, estarán con tal motivo de parabienes, contando con la animación de este conjunto.

BAUTISMO

—El domingo 3 en la Parroquia del Sagrado Corazón recibieron las aguas bautismales los niños Wilma, Sara y Lucio, de los esposos Sanguinetti—Reyes, siendo padrinos de la niña Juan Luis Palheiro y Sr. y del niño el Sr. Coco Rodríguez y la Sra. Julia C. de Burger.

ENFERMOS

—Mejora del accidente sufrido días atrás, el joven Luis Alberto Palheiro.

DON CELIAR CUERVO

Este distinguido funcionario del Banco de la República, que desempeñara la Gerencia de la Sucursal Young por el corto lapso de un año, ha sido ascendido y trasladado siendo designado en su reemplazo para la Gerencia de la institución local el Sr. César Cerruti, Sub-Gerente de la Sucursal de Sato.

El Sr. Celiar I. Cuervo, en momentos de salir a la edición, recibe el cálido testimonio del Club Nacional de Football del cual era Presidente.

Aparte de esto, su alejamiento de esta localidad será muy lamentado, pues el Sr. Cuervo y su estimada familia se habían granjeado sinceros afectos entre nosotros.

EL Dr. LEVIN

Recientemente ha sido aceptada por el Ministerio de Salud Pública, la renuncia del Dr. Celiar López, como Médico de Higiene Sexual del Hospital de Young.

Dicho cargo, lo ocupará en forma honoraria, el Dr. José Levin.

OBJETOS HALLADOS

MANIJA de auto o camión fue encontrada por el niño Enrique Luis Jourdan en la carretera Young—Menafra, frente a la casilla de la Vía y entregada a esta Redacción. Quién justifique ser su dueño deberá presentarse a esta Imprenta.

LOS DENTISTAS GOLDMAN Y ALSINA HORTA

En forma también honoraria, vienen actuando alternadamente los Dres. José Goldman y Ramón Alsina Horta, en la Clínica Odontológica, del hospital local.

ESPECTACULO RADIO-FONICO DE PAYSANDU

Para dentro de breves días, se anuncia la actuación entre nosotros de una embajada radiofónica procedente de C. W. 35 Radio Paysandú.

En la sala del «Atenas» se proponen actuar el destacado imitador «Calcomanía», el dúo musical «Los Gauchitos» integrado por González y Maidana, los cantores Héctor Viera y Carlitos del Campo, la cancionista J. Coria y el dúo de guitarras Sampallo—Soler. Anima el espectáculo el joven Oldemar Luna Rodríguez.

EN LA USINA ELECTRICA

Según se nos informa, el Sr. Agustín Valiente ha sido designado encargado de la Usina local, habiendo sido anteriormente ayudante de máquinas de la Usina de Guichón. Ocupará ese cargo el Sr. Adhemar Battistessa.

Se nos asegura que el Sr. Valiente es una persona sumamente competente siendo egresado de la Escuela Industrial de Paysandú.

Corresponsalia DE MENAFRA

COMISION FOMENTO DE LA ESCUELA RURAL N.º 12 DE MENAFRA

La Comisión Fomento de esta Escuela que este año tiene a su cargo una importante tarea, es la siguiente: Pte. Sr. Domingo Aramburú; Vice Pte. Sr. Alberto Charbonier; Secretario: Sr. Domingo Sierra Ojeda, Pro Secretario Crescencio San Emeterio; Tesorero: Adelina C. de Ferrero; Pro. Tesoro: Justo Garmán Camo; Vocales: Sres. Luis Vercelli, Gaspar Dolz, Santiago Rosas, Federico Muñoz y las Sras Lidia M. de Aramburú, Ofelia L. de Camo, Casilda S. de Vercelli, Ena R. de Charbonier, Julia S. de San Emeterio, Lilia B. de Sierra Ojeda, Suplentes: Sres. Pedro Ivanchenco, Osvaldo Sierra Ojeda, Victor Romero, Gaspar Dolz (hijo) Juan Montero, José Brasco, Luis María Dolz, Sra. Margarita F. de Rosas y la Sra. Mercedes Vezzoso Losano.

VIAJEROS

—De Paysandú a su residencia en Menafra, la Sra. Pito Doz.

—De Montevideo, después de pasar varios días el joven Federico Muñoz.

—A Paysandú el Sr. Juan Montero.

—De Young a Paysandú el Sr. Vicente Lolic en compañía de su Sra. esposa, su pequeño hijo y la Sra. Ena Garbarino.

A Mercedes, la Sra. Mary San Emeterio.

—Para el mismo punto el Sr. Martín Azanza y filia.

—De Montevideo la Sra. Pina V. de Ogues y la Sra. Celeste Viera.

—De Paysandú el Sr. José Brasco.

CUMPLEAÑOS

—El día 7 de Junio cumplieron años la Sra. Pacheco San Emeterio y los niños Chollita Garbarino y Yonito Ferrero Carrera. Con tal motivo recibieron ese día felicitaciones.

Exequiel Cabral y Sra.

Participan a los familiares y amistades el enlace de su hija Eida Aurora con el Sr. Armando Palermo, que tendrá lugar en Montevideo el sábado 9 del Cte, en la Avenida 8 de Octubre 4490.

fiaciones los tres dueños del día, donde festejaron con interesantes reuniones familiares.—L. G. CORRESPONSAL.

Corresponsalia de Sánchez

KERMESSES EN LA FLORIDA

En la escuela Rural N.º 24 de La Florida que dirige la Sra. Chita Jones de Alzibar con fecha del mes pasado reunió la Comisión Fomento para tratar diversos asuntos relacionados a un beneficio, resolviéndose realizar grandes kermesses para los días 23 y 24 de junio y a fin de arbitrar recursos en pro de la institución.

ñez que concurre a dicho centro escolar.

Dicha fiesta será amenizada por una orquesta frambentina.

También habrá carreras de sortijas, palo enabonado, telegramas de amor y a las 12 de la noche del domingo serán abiertas las tradicionales cédulas de San Juan.

Además una excelente cena y buen buffé.

BODA PORTELA-DE SOUZZA

—De Artigas nos informan que para el 30 de junio será consagrada la boda del educador Sr. José P. Portela con la señorita Blanca de Souza. Hasta la feliz pareja hacen llegar nuestros mejores votos de felicidades.—D. F. Corresponsal.

LA EUROPEA

Carpintería y Mueblería Mecánica

Acaba de Instalarse, Contiguo al Taller de Conrado F. Donato Telef. 12

Me complace en poner en conocimiento del público de Young y zona que me acabo de instalar en esta localidad contando con un conjunto de máquinas modernas, las cuales pes-tacan mi Taller como uno de los mas completos de la zona.

Esperando verme favorecido con las gratas órdenes de Comerciantes Industriales, Ganaderos y Agricultores, me es grato saludar a todos.

PABLO MARX

Ofrezco amplios informes respecto a mi trabajo y corrección, pudiéndose recurrir a tal efecto a la zona de Merinos y Guichón, donde trabajé durante 17 años.

Secretaría de Estado contesta al público

Todas las preguntas sobre política exterior

WASHINGTON.—Para contestar al público que estudia los vitales preguntas sobre política exterior, la Secretaría de Estado inició recientemente una nueva serie de radioemisiones semanales titulada «Construyendo la Paz».

Este original programa en el que participan los principales funcionarios de la Secretaría de Estado, tiene por fin suministrar información autorizada sobre los principales problemas de asuntos extranjeros planteados por editoriales de la prensa, comentaristas de la radio y por las cartas que ciudadanos interesados dirigen a la Secretaría.

Entre los temas anotados en los programas que se transmiten por una cadena de radioemisoras a toda la nación, son también dirigidos por onda corta a ultramar por los Servicios de Radio de las Fuerzas Armadas a los miembros de las fuerzas de los Estados Unidos.

El Secretario de Estado, Edward R. Stettinius, hijo, presentó el nuevo programa desde la ciudad de México, señalando que era «particularmente propio» que «estuviera hablando desde la Conferencia Interamericana, donde las naciones americanas estaban reunidas para fortalecer los lazos fraternales establecidos durante muchas décadas y para mejorar el sistema de relaciones interamericano».

Stettinius pasó revista al desarrollo de las conferencias de



Edward R. Stettinius

Crimea y de México, y recomendó al público que estudie el mayor detenimiento las proposiciones que son «tan significativas para el destino de la humanidad», añadiendo que «país debe conocer la realidad». «Que los hechos hablen por sí solos», recalco el Secretario de Estado. «Este es el método más práctico, el único que es aceptable para nuestro público».

Entre los temas anotados en los programas que se transmiten por una cadena de radioemisoras a toda la nación, son también dirigidos por onda corta a ultramar por los Servicios de Radio de las Fuerzas Armadas a los miembros de las fuerzas de los Estados Unidos.

Comentarios Mundanos

LA BODA DE HOY

En el juzgado de la 5.ª Sección se verificará hoy el enlace de la Sra. Sofia Ortiz de esta localidad, con el Sr. Santiago Quartino oriundo de la Capital.

Con ese elocuente motivo, es indudable que ambos contrayentes reciben en estos momentos los sinceros augurios de felicidad, de sus familiares y múltiples amistades.

ENLACE FERRET—RODRIGUEZ

Esta boda que se anunciaba para el día de hoy, ha debido ser postergada por bre-

VISITE A VICTOR A. BONNET

DESDE EL 2 DE MAYO EN ADELANTE EN SU NUEVO LOCAL

Junto al Comercio del Sr. JOSE CASTRO

Instalaciones Electricas y Taller Electro-Tecnico

YOUNG — RIO NEGRO

ves días, lo cual nos obstaculiza para que los muchos amigos de ambos contrayentes les vengamos haciendo llegar sus sinceras demostraciones de simpatía.

NUEVAS AUTORIDADES del ROTARY CLUB DE YOUNG

En la cena efectuada por el Rotary Club de Young en la noche del viernes 1.º de junio entró en posesión de sus cargos la Comisión Directiva que orientará esa entidad durante el periodo 1945—46.

La misma, está así constituida:

Presidente: Dr. Zemirami—D. Zeballos, Vice-Presidente: Farm. Mario W. Long, Secretario: Sr. Raúl Tassano—Rodríguez, Pro-Secretario: Sr. Miguel Angel Marroni, Tesorero: Farm. Raúl P. Castiglioni, Macero: Sr. Ariel Ansel-

CONFITERIA Buenos Aires

Ofrece Ahora su Exquisita MANTECA PRUEBELA PAN de HARINA Integral Sano, Nutritivo Dietético

Telef. 16 — Young

Nuestra Colonización Dirigida, y la de la Argentina

3.a Ponencia de Paysandú y Río Negro en el Congreso de Colonización

3.a. «Que el Capital destinado a la Colonización se aumente de acuerdo a las necesidades y en relación con las posibilidades económicas y financieras del País. Como aporte urgente tendiente a paliar la crítica situación actual, se aspira que se haga efectivo, de inmediato, el aumento del Capital en diez millones de pesos que figuran en el ante—proyecto del Banco Hipotecario».

La jerarquía y magnitud de la obra a realizar no permite establecer limitación en las inversiones; estas deberán regularse en función de las necesidades y de acuerdo a las posibilidades de financiación con que pueda contar el país. En los distintos proyectos de Reforma Agraria presentados al Parlamento, así como los que tratan particularmente de la Colonización se especifica en detalle la integración de los capitales y su financiación: ya parte del patrimonio o de la Sección Fomento Rural de Banco Hipotecario del Uruguay, por emisión de títulos de Fomento Rural y Colonización que haría el Poder Ejecutivo, dan cabida a cierta parte de los beneficios de algunos Entes Autónomos, por el producido de impuestos aplicados a los latifundios, por el impuesto progresivo al nulo valor de la tierra, por la absorción del valor Social etc. etc.

Nosotros no entramos en un problema que escapa a nuestro dominio, pero eso sí: estimamos que el capital debe ser, en gran parte, efectivo y en títulos de buena y rápida colocación y que en la integración de ese capital deben intervenir también las

industrias manufactureras productivas, que absorben y se nutren de los beneficios de la campaña.

Los conceptos vertidos sobre el particular por el Presidente del Directorio del Banco Hipotecario del Uruguay, don Andrés Martínez Trueba, encierran una experiencia valiosa y por tal consideramos del caso transcribir.

«Hace veinte años que se dieron los primeros tres millones de pesos y luego dos más para que la Sección de Fomento Rural hiciera la Colonización del país. No tiene ninguna proporción lo ambicioso del propósito con lo pequeño del esfuerzo que se hacía para que el mismo se cumpliera.

Cinco millones de pesos para colonizar un país despoblado es ridículo. El Instituto Antártico de la Provincia de Buenos Aires, sólo él, tiene un capital de cincuenta millones de pesos y el Consejo Agrario Nacional, que tiene también intervención en la colonización de la Provincia, tiene cien millones de pesos en efectivos que se le dieron al promulgar la Ley que lo creó y setenta millones, también en efectivo o en títulos de deuda equivalente, dice la ley, que se le entregaron al año de su creación. Aquí no solamente se creyó que con cinco millones de pesos se podía abordar con eficacia la obra colonizadora, sino que todavía ahora se critica a la Sección de Fomento Rural, por que ha colonizado poco. Se le dieron cinco millones en títulos que es necesario convertir. Y se trata de una deuda cuyo me-

todo es difícil. Habría que haber pensado en una colocación segura de esa deuda para aportar, por un medio indirecto, recursos efectivos para la colonización. Pero se le dio una deuda, como quien lo da todo, para que comprara tierra, las dividiera y las colonizara. De modo que con estos cinco millones tenía que comprar tierras e instalar en ellas al colono. No podía hacer mucho; si trataba de vender la tierra al colono iba recuperando solamente lo que invertía en ella. Otras leyes admitieron después, no ya que las vendiera sino que arrendara las tierras: que compra; medidas benéficas que han permitido regularizar la situación de muchas colonias y que se ha completado con leyes posteriores. Llegando hasta a admitir la medianería para las tierras adquiridas por la Sección Fomento Rural. Para esas leyes que admitieron el arrendamiento y la medianería, redujeron aún más las posibilidades de seguir colonizando. ¿Por qué?

Por que las tierras adquiridas por la Sección Fomento Rural y arrendadas después, se immobilizaban e immobilizaban casi todos los recursos de dicha Sección. Trácticamente, tiene tres millones de pesos immobilizados, de los cinco millones que se le dieron.

¿Qué puede hacer la Sección Fomento Rural para reparar esta deficiencia? Solo estimular la adquisición por el Colonista; apurar al colonista para que escribure. Y eso no es un bien, eso es un mal. Cuando más pronto compra el colonista se independiza de las directivas que puede ejercer sobre su producción la Sección Técnica que hace la Colonización; más prontamente también nos enfrentaremos con el riesgo que abandone su chacra. Económicamente, no hay ninguna ventaja en que el colonista apresure la adquisición de la tierra. Sin embargo, la necesidad de capital obliga a la Sección Fomento Rural a estimular la adquisición.

Relacionado con el capital de adquisición, es necesario señalar los errores que han cometido, para que no reincidan en ellos. Se le dio a la Sección Fomento Rural cinco millones de pesos en títulos de deuda sin decirse cómo los convertirían en efectivo; en dinero efectivo y barato, para que no pesara el costo del dinero sobre el costo de la tierra que la Sección Fomento Rural tenía que vender a sus colonos. Parece que sería natural que esta deuda que

se vinculaba de una manera tan directa a la riqueza, a la propulsión de la riqueza del país como es la deuda que se crea para adquirir tierras y estimular la producción parece que en esa deuda de bieran ser colocados preferentemente los ahorros del trabajo nacional. Que se sentía justo que las leyes obligaran a todos los institutos de ahorros del país a tener un porcentaje mínimo de sus reservas colocadas en título de Fomento Rural. Creo que no hay nada más justo, más natural y lógico, que vincular el ahorro con el trabajo, con la producción de la riqueza del país. Yo espero que cuando se estudie con motivo de algunas de las iniciativas que están en el Parlamento, la reforma de nuestro régimen agrario, se piense en la necesidad de que toda la sociedad, por lo que ahorra, contribuya a suministrar los capitales necesarios para la producción».

La experiencia lograda nos permite prever las consecuencias realmente graves que podrían sucederse, si no se dotara a la Institución Colonizadora de un capital que guarde relación con la obra y los propósitos que le corresponde realizar y cumplir. Desde un principio hay que ganar la confianza de todos, de lo contrario se entrará a dudar de la capacidad realizadora, de la orientación y hasta de las intenciones.

El Organismo Colonizador debe actuar de inmediato con plena sujeción y con intensidad como para poder pensar en la oferta y demanda de tierra, de manera de nivelar y atemperar los intereses en juego, eliminando a la vez de especulación de la tenencia de la tierra que en el carácter de propiedad constituye un derecho, pero que como tal debe afirmarse en el cumplimiento de un fin social.

Se trata así de evitar que se considere a la tierra como instrumento de pura especulación, y se busca también defenderla a la propiedad como elemento social de producción.

Es necesario por estos medios llegar a cumplir con tales propósitos; de lo contrario como sucede en otros países, habría que establecer un régimen de limitaciones y restricciones para resolver el problema social y económico, que fatalmente crea esa especulación.

Taller de Corte y Confección

PROFESORA
GONDOVA GUERRERO
De la Academia "Técnica"
Acaba de instalarse provisoriamente en la Casa del Sr.
Miguel Polinsky
de Tomas Discipulos
Trabajos Garantidos
YOUNG

Señor Automovilista:

La experiencia y nuestro moderno Taller de Reconstrucción de Neumáticos.

Son una GARANTIA

S. A. U.

Sociedad Automovilista Uruguaya
BIRRIEL

Agraciada y Lima — Telef. 864-69 — MONTEVIDEO

CONSULTE A NUESTRO AGENTE:

Francisco Klarich

Tele. 78

YOUNG

No espere a que su
HIJO contraiga Difteria
VACUNELO

Atención Hacendados

LOMBRICIDA Y SAGUAYPICIDA

“TOFANA”

Reconocido como lo Mejor Para
Combatir la Lombriz y Saguaypé
Los que lo usan son sus
mejores propagandistas

Uselo Ud.

Unico Agente en Río Negro

José Ma. Sosa

Young

Telefono 10

VICTORICA & OSPITALECHE

Con Marcelino C. Indarte

Jueves 21 de Junio de 1945

En el Local de la Sociedad Rural de
Río Negro (Young)

Solicitamos

CONSIGNACIONES

Informes a Marcelino C. Indarte - Tel 17 - Young
Victorica y Ospitaleche - Ronda 1522 Mdeo

ROLLIZOS de Paraíso

COMPRAMOS

BARRACA AMERICANA S. A.
Casilla de Correo N.º 1 — Paysandú

LINETA

para Semilla “Record 11”

Muy Resistente a la Hormiga

Especialmente para campos nuevos

Núñez de León Hnos. Tienen para la
Venta a Precios Mónicos

RECURRIR POR MUESTRAS
Y PRECIOS A: Soc. de Fomento
Rural de Young y Granero Oficial
o la hacra.

DOMINGO S. GHELFA

ESCRITORIO COMERCIAL

Sarandí 1200.—Telf. 92.— Paysandú

Semilla de Lino

De las Mejores Procedencias Clasificada, Cien por Cien de Pureza. LINO: 84 l. Repetible y LINETA Klein 11.— (FLOR AZUL)

SOLICITE MUESTRAS Y PRECIOS A:

Lorenzo Tassano & Cia. Ltda.

YOUNG F. C. M.

Teléfonos 81 y 88

Sucursal: NUEVO BERLIN

Telefono N.º 15

Vida Agropecuaria

Otras Conclusiones del Congreso de Colonización

Continuación

VIVIENDA Y MEJORAS PARA EL COLONO Y SUS SUCESORES

Que cuando la adjudicación de fracciones se realice en enfiteusis, arrendamiento o aparcería, el instituto colonizador proceda a construir en aquellas la vivienda y las mejoras necesarias para su normal explotación.

Que dentro del régimen expuesto cuando se produzca el abandono de la fracción por el colono se indemnice a éste el valor actualizado correspondiente a las mejoras útiles que hubiese incorporado al predio.

Que al colono o, en caso de fallecimiento a sus sucesores, se les reconozca el derecho a la renovación del contrato de enfiteusis, arrendamiento o promesa de venta, aparcería del predio ocupado, siempre que hubiese cumplido con sus obligaciones.

PRECIO Y DESTINO DE LA TIERRA

Que se dicten las disposiciones que eviten que las tierras colonizadas por el organismo adquiridas en propiedad por los colonos, se subdividan, concentren o destinen en desacuerdo con la orientación colonizadora del instituto.

Que los precios de venta y arrendamiento de las fracciones a adjudicar se determinen sobre la base de su valor productivo, sin que influya sobre aquéllos el que haya pagado el organismo al adquirir las tierras respectivas.

LA ELECCION DE LOS COLONOS

7.º— Que en la elección de los colonos, partiendo de la base de que posean una capacidad suficiente, se dé preferencia a aquéllos que en cuentren dificultades en la disposición de tierras o en la explotación normal de las que ocupan.

Que se establezcan por la entidad colonizadora núcleos de capacitación para aquellos aspirantes a colonos que, por razones de edad o por carencia de suficiente idoneidad no se encuentran en condiciones de ingresar a las colonias dentro del régimen normal de colonización. En este caso se consideran incluidos los pobladores de los rancheros.

ORIENTACION TECNICA Y ESTIMULOS

8.º— Que las explotaciones se ajusten a las normas generales que dicte el Instituto, las que se trañucran también a través de fórmulas de crédito condicionado, cuya inversión y destino serán objeto de permanente control.

CREDITOS Y AMORTIZACIONES

9.º— Que el otorgamiento de crédito a los colonos, cualquiera sea su tipo y finalidad, se realice directamente por entidad colonizadora.

Que dentro del crédito fundiario, en la venta de la tierra a los colonos se exija como máximo la integración

del 15 o/o del valor de la fracción, efectuándose la amortización del préstamo a plazos, que, por su extensión determinen cuotas anuales reducidas.

Que se complementen las fórmulas del crédito fundiario con las otras destinadas a la construcción de mejoras necesarias para la mejor explotación de las fincas.

Que dentro del crédito de producción y comercialización tanto destinado a la explotación ganadera como a la agrícola o granjera, el Instituto conceda los préstamos más adecuados para explotar y comercializar las producciones, adaptando en forma liberal las condiciones de aquellos créditos a la finalidad de su aplicación.

Que a los fines de los préstamos indicados el instituto utilizará los servicios de crédito y administración de los Bancos del Estado.

LOCALES Y SERVICIOS COLECTIVOS

10.º— Que al crearse colonias, se dispongan los espacios necesarios para la construcción de las obras y de la instalación de los servicios de mayor interés colectivo: escuelas, cooperativas, plantas industriales, local para espectáculos públicos y reunión, plaza de deportes, servicios sanitarios, viveros, servicio de productores, parque forestal etc.

COOPERATIVISMO

11.º— Que la entidad colonizadora promueva agrupar a los colonos en forma cooperativa, concediendo a tal efecto créditos especiales, y otras formas de asistencia, estableciendo como norma—con las excepciones que fueran necesarias—ese tipo de organización en cuanto se relacione con la comercialización de sus productos.

LA COLONIZACION PARTICULAR

12.º— Que se considere necesario alentar la colonización particular racial y en especial la realizada por los trabajadores agremiados, estableciendo un régimen de estímulo para la misma, sin perjuicio de las leyes vigentes en la materia.

Cine A T E N A S

SABADO

MATINEE a las 16.

Gran función por el Mago «ANDRAKE» con bonos especiales para los niños Escolares

1.ª parte Tom Conway y Jane Randolph en: **EL HALCON A LA DEFENSIVA**
Nuevas aventuras del audaz personaje que sorprende a la policía y terroriza a los delincuentes.
2.ª parte James Ellison, Frances Dee y Tom Conway en: **YO DORMI CON UN FANTASMA**
Apasionante intriga, misterio terror....

DOMINGO

Matinée 1.ª parte Tom Conway y Jane Randolph en: **EL HALCON A LA DEFENSIVA**
2.ª parte James Ellison y Frances Dee en: **YO DORMI CON UN FANTASMA**
Verrucosa Nina Marshall y Augusto Codeca en: **CANDIDA, LA MUJER DEL AÑO**
Condecorada por su virtud, la buena y tozca gallega, vive peripecias inimaginables!
NOCHE 1.ª parte películas cortas.
2.ª parte Nina Marshall y Augusto Codeca en: **CANDIDA, LA MUJER DEL AÑO**
Cándida ha ganado un premio a la virtud. Pero esta consagración le trae mil complicaciones....

LUNES



Despedida de la Compañía Mandrake con gran función popular en agradecimiento a la población de Young.
Presentación en escena de nuevos números de habilidad y trucos nunca vistos, en una función popular.

ATENCION HACENDADOS

Lombricida CALCURI

Un litro alcanza para 1000 adultos o 2000 corderos.— LITRO \$ 4.50

Saguaypicida y Lombricida CALCURI

Sin dieta LITRO \$ 3.00 — 400 tomas o 200 adultos.
5 litros mil tomas o dos mil corderos

Curabichera "Calcuri": Por Gotas

Hormiguicida COLOSAL

Mata por infección toda clase de hormigas

EXIJA ESTOS PRODUCTOS EN LOS SIGUIENTES COMERCIOS:

Establecimientos Industriales Veterinarios

Carlos Raúl Machado

ARTIGAS 733

DURAZNO

Luis A. Sardo

Ramón Lafu

Julia B. de Sui

Julio Meyer

Marrón Zugasti y Cia.

Pedro Ferrés y Cia.

Una Casa que esta a sus Ordenes

Para toda clase de arreglos de cargadores de 6 12-32 volts, contando con Stock Permanente de Repuestos

Cargadores WINCHARGER Baterías
Acumuladores y Repuestos para Autos

Técnica y Seriedad en los trabajos que se ejecutan a cargo de su propio dueño

JUAN CARLOS BAZZINI

Espera su visita en Avda. 18 de Julio

Teléfono N.º 79 — YOUNG

Continuad

Cumple Mañana "San Lorenzo" Cinco Años de Superaciones

Allá por el Año 1943



Uno de los Equipos que en el Año 1943 luchaba en el field por lograr el actual prestigio del Club.

Vemos Además a los entusiastas dirigentes Azzato y Lázaro y al infatigable «canario» Vespéroni botiquin oficial.

38 Familias pobres han recibido ayuda de la Conferencia de San Vicente de Paul.

(Viene de la Página Primera)

NOMINA DE SOCIOS ACTIVOS—DONANTES Y SUSCRIPTORES

AL 31 de MAYO de 1945

Alves Asís y Sra; Alzamendi Eileen; Apollonia José; Apollonia Srtas de; Azzato Elbio; Baladão Alejandro; Anéscio, Dmas, Josefa S. Manuela, Nereo e Irma E. de Barri nto; Bianchi Rogel; Blanco Angela B. de, Bertullo Celeste; Bois menú e Hios, José de, y F. nno; Burgis Esperanza R. d.; Bartburu Afonso; Battstessa Dora y du legia H. de.

Cabrera Martin; Casa Parroquial; Corleto José Crevoisier Irma; Croce Juan; Curbeio A. jandro; Curto Victorio del; Chappe Carleo Santiago; Chanes Elvira F. de.

Blás, María M. de, Rogu; Ross C.F. de Donato Espoada Ricardo; Fischer Carlos Dr. y Guilermina; Fontela Concepción H. de.

G. Laztegui Enrique; García Antonia L. de, y Carlos M. Donato Conrado; Gómez Enrique, C. Bma, Juan M. y Tinote.

González Carmelo; Grano Paulina M. de. Hernandez Juan. A. Dr.

Ibarra García; Inderkum Lidia, Mirtha y Ruth M.; Ivan h nko; Precipio; Klarich Salvador Lafuf Pedro; Leal Adela R. de, y Roldán Carlos; Lemis Heriberto, y Felipe; Levin Samuel; Long Mario W.

Magarín s Nella Dra; Miguver Mirenc; María Lía Donato de, y Pedro; Martínez Marcos B. y Graciano; Mruk Mañña, y Paulina N. de; Montezano Rene Vcente.

Núñez Bulogio; Ortiz Pedro R.

Ozazú Héctor; Paileiro Alberto; Parriti Carlos M.; Perata Ang. la M. de; Pereyra Paulino; Pintos Exquiel; Port. a O. and; Puvol De la E; Reggio Chumbo y Chisp; Reyes Amaio.

Rodriguez Dolores M. de, Juana U. de, e Inda e. cía; Saldivia Juan; Sicca José A. Natividad B. de, y Rto; Silva Juan D.; Siri Julia B. de, y Rolando; Sosa Osvaldo; Stirling David y María C. D. A. de.

Tabárez Laine Niños de; Tenchio Dolores Ugarte Carlos M.

Vea Victor y Zazeta Juan J. R.

EL Sr.

Domiciliado en la Calle

Se suscribe con la CUOTA MENSUAL de

Como Socio Cooperador de la Sociedad de San Vicente de Paul en la localidad de Young.

Comisión Directiva del Centro de Empleados de Comercio

Como ya adelantamos el domingo pasado en el Cine Atenas, quedó definitivamente formado el Centro de Empleados del comercio y la Industria de Young.

La Comisión Directiva, que será la encargada de dirigir las gestiones de esta entidad está integrada: Presidente Ricardo Espoada, Vice Pre-

H y 6: Reyes y Pedro Ortiz Secretario Heber Chappe Carlos Pro Secretario Hilda Meyer, T. sorero Carlos A. Bradford, y P. o Secretar Ruth I. Inderkun.

Vocales: Alfredo Colantonio Mar. Ponzio, Valentín Berens, Isab lino Sierra Cesar P. faret, Néida Rivaben, Eba Hornos, Julia M. de Bauza Néida Reyes, Alda Montesano, R. Bustó, Alda Fontela y Rito Sica.

Comisión Fines: Alvaro López Alegría Alfonso Batta-

El Club Atlético San Lorenzo fue fundado el 10 de Junio de 1940, siendo su primer Presidente de Fundación el Sr. Mario Aiello; le sucedieron en 1941/42 Sr. Cipriano Lázaro 1943/44 Sr. Elbio Azzato, Actual Francisco P. Santos.

Demás integrantes de la Directiva actual; Mario García; Pedro Intieri; Cipriano Lázaro; Beor E. Maurin; Elbio Azzato; Gervasio Barreto; Carlos Aiello; Arturo Pirotti; Juan C. Garmen dia.

Único dirigente que ha actuado en todas las directivas en distintos cargos desde la fundación del Club es el Sr. Elbio Azzato.

DEPORTIVO:—En la faz deportiva el Club posee un rico historial, en cinco años ha conquistado 5 Trofeos en Foot-Ball actuando en todos los campeonatos organizados por la Liga y por los Club, además ha jugado matches interdepartamentales en Paysandú con River Plate Wanderers y Combinado de Intermedia, habiendo perdido con Wanderers, empatando a Intermedia y ganado a River, líder absoluto en ese entonces del torneo Sanducero y que más tarde se clasificara campeón.

Mantiene asimismo relaciones deportivas con la totalidad de los Clubes Sanduceros, de Fray Bentos, Mercedes Guichón, San Javier, Algorita Nuevo Berlin etc.

En cuanto al deporte de la Bocha fue incorporado al Club en 1944 y sus representantes han dado la pauta de su capacidad, habiendo obtenido este mismo año primer y segundo premio en un campeonato organizado por el Club y donde intervinieron representantes de Paysandú Fray Bentos y Mercedes, además se han trasladado a Mercedes y Paysandú triunfando también.

SEDE SOCIAL:—Merced a la colaboración del Sr. Armando de Soto, el Club pudo disponer de Sede y Cancha de Bochas a fines del año 1943 y por las activas gestiones de sus dirigentes que no escatimaron esfuerzos por ofrecer a sus asociados esta amplia comodidad, una vez en posesión de la Sede se confeccionaron los Estatutos y se gestionó la Persona Jurídica, requisito legal que se obtuvo 6 meses después de su solicitud, siendo el único

El Equipo que Presenta esta Temporada



De cuerpo entero todos los muchachos Azul—Grana sin faltar el popular "Bocha" Olivera, el más viejo de los que defienden los colores y a la vez Capitán. Esta es la escuadra que «San Lorenzo» presentará al Campeonato de este año y que mañana se dispone a hacerle salir canas verdes en 7 minutos a los ferrocarrileros.

Club deportivo que posee Personaería, además ese mismo año obtuvo la afiliación a la Federación U. de Bochas SOCIALES: Posee el Club en su registros sociales una cantidad que sobrepasa a 300 asociados, efectúa reuniones bailables sábados y domingos con amplificadores propiedad del Club, y esporadicamente ailes con orquesta, como la del domingo último animada por el conjunto brasileño AFOXE, que visitara Young y actuara en el Cine Atenas y Club Social de Young.

Ha efectuado kermesses a beneficio del Club y del Hospital local, lográndose recaudar para dicho Centro de Salud la cantidad de \$ 133.00.

En su Sede Social se reúne semanalmente el Rotary Club, y se efectúan despedidas demostraciones etc.

Como aspiración máxima de sus dirigentes desde hace dos años es adquirir un campo para deportes, aspiración que no se ha visto cristalizada hasta la fecha, por razones ajenas a su voluntad, no decayendo en lo más mínimo este propósito y perseverando siempre hasta obtenerlo.

Y para terminar nombraremos un nombre; el Sr. Justo Leal Roldán, presidente Honorario de la Institución desde la fundación de ésta hasta la fecha, deportista a carta cabal que se ha mantenido al firme durante cinco años al Servicio del Club, cuando lo requería, siendo en numerosas sus servicios desinteresados prestados al Club, destacándose entre muchos la donación de un solar.

Así es que llega mañana San Lorenzo a sus 5 años.

PUBLICACION SOLICITADA

Del Sr. Roberto Serron

Me congratulo en saludar a todos por intermedio de esta ilustrada hoja, «El Herald de Young», con augurios de Paz Continental y Unidad Americana!

Desde esta patria, el Uruguay, la que fué hecha para la Libertad, para la Democracia, para el amor y el respeto a todos los pueblos que como ella tengan arraigado en su espíritu el sentimiento del Derecho y la Justicia, me dirijo por todos los países del continente americano, para llegar a Caracas, la importante capital de Venezuela, y al paso por estas naciones, voy entregando el Saludo Cordial y Amigo, de todos los que habitan en esta tierra, la que nuestro Artigas soñara para ella, una gran felicidad. Recuerdo de todas aquellas personas que se sienten impulsadas por más hondo sentimiento de patriotismo y democracia, por escrito, en un valioso

VENDESE casa habitación compuesta de dos piezas, cocina, hall y C. de Baño, terreno 500 mts. informes en esta imprenta.

Juzgado de Paz de la 5.ª Sección de Río Negro

EDICTO.— Por disposición del suscrito Juez de Paz de la 5.ª sección del Departamento de Río Negro, en los autos caratulados «AÑO 1945 BRASSETTI DE ITURBIDE ANA — D. nuncia de un animal invasora, se cita llamo y emplaza por el término de NOVENTA días a quienes se consideren dueños de un torito pampa colorado, orejano, como de tres años de edad, hereford, que se encuentra a disposición de este Juzgado de Paz, conforme a lo prevenido por el Código Rural, para que comparezcan a reclamarlo con los justificativos del caso bajo apercibimiento que si no lo hicieran se procederá a la venta en remate público de conformidad a lo establecido por el art. 39 del citado Código.

Pueblo Young, Junio 6 de 1945

ROBERTO CASH YOUNG Juez de Paz de la 5.ª Sección de Río Negro

Album que porto, el saludo que me refiero, siendo él, un eslabón más para la fuerte e irrompible cadena de Paz y Unión entre todo hombre y mujer de este continente, por que estoy bien seguro que debemos ser todos personas de pensamiento muy alto y debemos de pensar en la grandeza de nuestra Raza, en la grandeza moral y material de nuestros pueblos, porque sin fuerza moral que dé nervio y vida a los hombres, no hay una paz completa como tanto la deseamos. Nadie puede olvidarse de que nuestros héroes tenían un ideal muy grande y sabían porqué luchaban, por qué sufrían, y que llevaban en el alma la visión de la Libertad de la República, y de la Democracia más pujante y vigorosa de la tierra.

No hay que olvidar las glorias del pasado, las glorias nacionales, como lo ha olvidado de un tiempo a esta parte la mayoría de la juventud; debe de haber pureza, amor, y que esa pureza nazca de la fuerza moral que se necesita que se tenga un deber, que se obre con la verdad, y que se tenga patriotismo y por may sobre todas las cosas el Honor. América necesita hombres y mujeres fuertes que sepan mantener bien alto el luminoso lema de Igualdad, Fraternidad y legalidad, entre sus pueblos, para formar de ellos una fuente de Paz y Concordia.

Estimados lectores: yo en Venezuela, voy al pie del monumento Gral. Simón Bolívar, a depositar en nombre de nuestra patria y demás naciones una Corona y nuestro Pabellón Nacional, para tributar un Homenaje a todos los héroes que nos dieron patrias Libres e Independientes.

Al paso por ésta agradezco al pueblo en general, las atenciones dispensadas durante mi estadía y formulo votos por la felicidad de todos, muy afectuosamente nuestro

S.S. ROBERTO SERRON

(URUGUAYO) Mensajero de Paz.

SOCIALES

CUMPLEAÑOS

Una simpática fiesta se organizó anoche en el hogar de los esposos Tassano—Perez con motivo de cumplir un año la niña Amalia de los estimados esposos nombrados

Estaban presente los niños Chumbo y Chispa; Regio—Lüher, Saúl Susana y Silvia Zeballos—Sardo, Pupi Gonzalez Palacios, Beatriz Leal Oneto, Beto y Zulema Gerafau—Silveira, Pimpo López Rodríguez.

Las señoras Maruja R de López Allegue, Lea P de Colantonio, Amalia S. de Gerafau, María A. de Lázaro, Filomena F. de Pifaretti, Zulma Benelli de Rosas, Donata M de Del Curto, Juana P de Inderkun, Margarita P de Donato, Mary G de Gomez Las señoritas Rosita Retamar, Beatriz Nardini, Mirta Nilda y Lidia Inderkun, Ema Gomez, Maria Elida Palacios e Hilda Donato.

Los señores, Dr. Zeimirámez Zeballos, Ramón Dapelo Godoy, Alfredo Colantonio, Alberto Gerafau, Diego Inder-

kun, Lorenzo Tassano, Victorio Del Curto—

Misas de la Semana

EN LA PARROQUIA

LOCAL

Domingo 10 a las 8 y 30 por Antonio Nuñez y a las 9 y 30 por Francisco Van Lommel; Lunes 11 a las 7 y 30 por Francisco Marin; Martes 12 a las 7 y 30 por Eugenia Abella de Diaz; Miércoles 13 a las 7 y 30 por María Adela Leal Roldán y el Domingo 10 fiesta externa del Sagrado Corazón de Jesús. Las misas de las 8 y 30 y 9 y 30 serán con cantos y que será el S.S. expuesto con la adoración durante todo el día. A las 3 de la tarde Hora Santa para los niños y hombres.

EL SANCHEZ

HIPICAS

En la pista de carreras de los Srs. Santana Huos, en La Florida para el día 24 de junio se correrá una carrera con la intervención de los siguientes caballos: Overo del señor Juan Nan, Tordillón del joven Mario Baldi y Tostada del señor Gregorio Portela. El tiro será de 450 metros a correrse por cinta y la puesta de \$ 25 pesos.